

《英语新闻报道》本科课程教学大纲

一、课程基本信息

| | | | | | |
|-----------|---|---------|--------|---------------|----|
| 课程名称 | (中文) 英语新闻报道 | | | | |
| | (英文) English News Report | | | | |
| 课程代码 | 2036002 | 课程学分 | | 2 | |
| 课程学时 | 32 | 理论学时 | 16 | 实践学时 | 16 |
| 开课学院 | 新闻传播学院 | 适用专业与年级 | | 新闻学(国教) B24-1 | |
| 课程类别与性质 | 专业选修课 | 考核方式 | | 考核 | |
| 选用教材 | 《英语新闻写作》，【美】John H. Noonan Gene Mustain 著，复旦大学出版社 | | | 是否为马工程教材 | 否 |
| 先修课程 | 新闻采访与写作 | | | | |
| 课程简介 | <p>《英语新闻报道》是本校特有的英语+新闻复合型专业本科生的专业基础课，主要目的是帮助新闻传播类学生了解和掌握英语新闻采写知识。本课程教学采取讲练结合的教学方法，根据学生的具体情况有针对性地采取讲授式、讨论式、启发式等相应的方法，注重理论与实践的结合，首先组织学生通过反复进行英语新闻采写和大量的新闻阅读练习巩固第一学期的教学成果；其次介绍新闻人物特写、专题特写的特点及采编方式。</p> <p>在教学过程中，首先使学生对于英语新闻报道的基本理论与基本技能有一个了解，能够准确地把握有关英语新闻采访与写作的原理、方法与技巧等基础知识；其次加强学生新闻采写训练，切实提高学生对英语新闻采写的兴趣，并逐步培养学生的英语新闻采写能力。基于本课程实践性强的特点，学期中将组织学生通过反复进行英语新闻采写练习巩固教学成果，进一步提升学生对于英语新闻采写的认识，为他们将来从事英语新闻采写和其他平面媒体及相关工作打下坚实的基础。</p> | | | | |
| 选课建议与学习要求 | 本课程授课对象为完成校本“大学英语教学大纲”任务的本科学生，修完《新闻采访》等新闻学的相关课程。 | | | | |
| 大纲编写人 | 姜祿峰 (签名) | | 制/修订时间 | 2025.2.1 | |
| 专业负责人 | 曹茶香 (签名) | | 审定时间 | 2025.3.1 | |

| | | | |
|-------|----------|------|----------|
| 学院负责人 | 陆建民 (签名) | 批准时间 | 2025.3.2 |
|-------|----------|------|----------|

二、课程目标与毕业要求

(一) 课程目标

| 类型 | 序号 | 内容 |
|-------------------|----|----------------------------------|
| 知识目标 | 1 | 掌握英语新闻的核心理论、基本知识 |
| | 2 | 熟悉英语新闻报道模式、结构、内容 |
| 技能目标 | 3 | 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求 |
| | 4 | 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力 |
| 素养目标 (含课程思政目标) | 5 | 遵纪守法，增强法律意识，培养法律思维，自觉遵守法律法规、校纪校规 |
| | 6 | 诚信尽责，为人诚实，信守承诺，勤奋努力，精益求精，勇于担责 |

(二) 课程支撑的毕业要求

| |
|---|
| <p>L01 品德修养：拥护中国共产党的领导，坚定理想信念，自觉涵养和积极弘扬社会主义核心价值观，增强政治认同、厚植家国情怀、遵守法律法规、传承雷锋精神，践行“感恩、回报、爱心、责任”八字校训，积极服务他人、服务社会、诚信尽责、爱岗敬业。</p> <p>⑤爱岗敬业，热爱所学专业，勤学多练，锤炼技能。熟悉本专业相关的法律法规，在实习实践中自觉遵守职业规范，具备职业道德操守。</p> |
| <p>L02 专业能力：具有人文科学素养，具备从事新闻传播相关工作的理论知识、实践能力。</p> <p>②信息辨识与整合分析：能有效地对信息进行性质辨识和价值判断，具有信息选择和整合分析能力。</p> <p>④文稿写作与编辑：掌握各类新闻文体的写作方法，文字通顺、内容充实、有传播价值，能针对不同的媒介进行文稿的写作和编辑。</p> <p>⑥媒介应用与发展：能较好地应用多种常用传播媒介，并能与时俱进地掌握岗位所要求的新媒介技术。</p> |
| <p>L03 表达沟通：理解他人的观点，尊重他人的价值观，能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。</p> <p>②应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。</p> |

(三) 毕业要求与课程目标的关系

| 毕业要求 | 指标点 | 支撑度 | 课程目标 | 对指标点的贡献度 |
|------|-----|-----|------------------------------------|----------|
| L01 | ⑤ | M | 5 遵纪守法，增强法律意识，培养法律思维，自觉遵守法律法规、校纪校规 | 50% |

| | | | | |
|------------|---|---|---------------------------------|------|
| | | | 6 诚信尽责，为人诚实，信守承诺，勤奋努力，精益求精，勇于担当 | 50% |
| LO2 | ② | H | 3 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求 | 100% |
| | ⑥ | H | 1 掌握英语新闻的核心理论、基本知识 | 100% |
| | ④ | H | 2 熟悉英语新闻报道模式、结构、内容 | 50% |
| | | | 4 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力 | 50% |
| LO3 | ② | L | 4 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力 | 100% |

三、课程内容与教学设计

(一) 各教学单元预期学习成果与教学内容

| 序号 | 教学内容 | 学习成果 |
|----|-------------------------------|-----------------|
| 1 | 专题一：英语新闻定义、价值、种类 | 英语新闻基础知识 |
| 2 | 专题二：广电英语新闻的结构特点 | 广电英语新闻 |
| 3 | 专题三：英语新闻的用词特点 | 英语新闻的用词 |
| 4 | 专题四：英语新闻的结构及阅读写作练习 | 英语新闻的结构——倒金字塔结构 |
| 5 | 专题五：英文标题的词汇、语法、修辞特点，及汉英新闻标题对比 | 英文标题 |
| 6 | 专题六：新闻英语语言特征 | 新闻英语语言特征 |
| 7 | 专题七：主流英语报刊、杂志、通讯社新闻英语特色 | 主流英语报刊、杂志、通讯社 |
| 8 | 专题八：新闻英语修辞及其翻译 | 新闻英语修辞与翻译、阅读与写作 |
| 9 | 综合考核 | 作业分析 |

(二) 教学单元对课程目标的支撑关系

| 课程目标 教学单元 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------|------------------|---|---|---|---|---|
| | 专题一：英语新闻定义、价值、种类 | √ | √ | | | √ |

| | | | | | | |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| 专题二：广电英语新闻的结构特点 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题三：英语新闻的用词特点 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题四：英语新闻的结构及阅读写作练习 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题五：英文标题的词汇、语法、修辞特点，及汉英新闻标题对比 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题六：新闻英语语言特征 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题七：主流英语报刊、杂志、通讯社新闻英语特色 | √ | √ | √ | √ | | |
| 专题八：新闻英语修辞及其翻译 | √ | √ | √ | √ | | |
| 综合考核 作业分析 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

(三) 课程教学方法与学时分配

| 教学单元 | 教与学方式 | 考核方式 | 学时分配 | | |
|------------------|----------|---------|------|----|----|
| | | | 理论 | 实践 | 小计 |
| 专题一：英语新闻定义、价值、种类 | 讲授、讨论、互动 | X1：随堂作业 | 4 | 0 | 4 |
| 专题二：广电英 | 讲授、互动、练习 | X1：随堂作业 | 4 | 0 | 4 |

| | | | | | |
|-------------------------------|----------|--------------|----|---|----|
| 语新闻的结构特点 | | | | | |
| 专题三：英语新闻的用词特点 | 讲授、互动、练习 | X1：随堂作业 | 4 | 0 | 4 |
| 专题四：英语新闻的结构及阅读写作练习 | 讲授、互动、练习 | X2：3分钟英文新闻报道 | 4 | 0 | 4 |
| 专题五：英文标题的词汇、语法、修辞特点，及汉英新闻标题对比 | 讲授、讨论、互动 | X2：3分钟英文新闻报道 | 4 | 0 | 4 |
| 专题六：新闻英语语言特征 | 讲授、互动、练习 | X1：随堂作业 | 4 | 0 | 4 |
| 专题七：主流英语报刊、杂志、通讯社新闻英语特色 | 讲授、互动、练习 | X1：随堂作业 | 4 | 0 | 4 |
| 专题八：新闻英语修辞及其翻译 | 讲授、互动、练习 | X1：随堂作业 | 1 | 0 | 1 |
| 综合考核 作业分析 | 讲授、互动、练习 | X3：5分钟英文专题报道 | 1 | 2 | 3 |
| 合计 | | | 30 | 2 | 32 |

(四) 课内实验项目与基本要求

| 序号 | 实验项目名称 | 目标要求与主要内容 | 实验时数 | 实验类型 |
|----|----------|------------------|------|------|
| 1 | 英文新闻稿训练 | 撰写一篇当下热点事件的英文新闻稿 | 4 | 综合型 |
| 2 | 英文新闻报道训练 | 完成一则3分钟的英文新闻视频报道 | 6 | 综合型 |
| 3 | 英文新闻报道训练 | 完成一则5分钟的英文新闻视频报道 | 6 | 综合型 |

实验类型：①演示型 ②验证型 ③设计型 ④综合型

四、课程思政教学设计

全体修课学生均要完成一份英文报纸并汇报——国外新闻一则、国内新闻一则、校园新闻一则、校内活动报道一则的实践与成果。老师指导学生将理论知识运用于实践，在实践中培育新闻工作所需的“四力”，让学生掌握新闻传播工作规范，深化社会主义新闻事业责任感与使命感，树立马克思主义新闻观。实践过程和成果作品直观反映课程思政成效。

五、课程考核

| 总评构成 | 占比 | 考核方式 | 课程目标 | | | | | | 合计 |
|------|-----|-----------|------|----|----|----|----|----|-----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| X1 | 20% | 一篇英文新闻稿 | 10 | 10 | 10 | 10 | 30 | 30 | 100 |
| X2 | 30% | 3分钟英文新闻报道 | 20 | 20 | 20 | 20 | 10 | 10 | 100 |
| X3 | 50% | 5分钟英文专题报道 | 20 | 20 | 20 | 20 | 10 | 10 | 100 |

评价标准细则（选填）

| 考核项目 | 课程目标 | 考核要求 | 评价标准 | | | |
|------|------|------|-------------|------------|------------|-------------|
| | | | 优 100-90 | 良 89-75 | 中 74-60 | 不及格 59-0 |
| 1 | | | | | | |
| X1 | | | | | | |
| X2 | | | | | | |
| X3 | | | | | | |
| X4 | | | | | | |
| X5 | | | | | | |

六、其他需要说明的问题

无